



Nr.	Data	Revisione	Nome	
Tolleranze Generali secondo Cicli di Controllo e i Piani di Fabbricazione e Controllo			N° Commessa	
			FOGLIO 5 / 8	
MATERIALE			TITOLO	
DISEGNATORE 30-05-2014 f. scodellaro			SCHEMA ELETTRICO S - SPM	
CONTROLLO 27-01-2017 f. scodellaro				
			CODICE	REV
			W600005	00

IT**GB****D****F**

EC	<i>Elettrovalvola di carico</i>	<i>solenoid valve</i>	<i>Zulauf-Solenoidventil</i>	<i>electrovanne de charge</i>
ER	<i>Elettrovalvola di rigenerazione (optional)</i>	<i>regeneration solenoide valve (optional)</i>	<i>regeneration - solenoidventil (optional)</i>	<i>electrovanne de regeneration (optional)</i>
PS	<i>pompa di scarico</i>	<i>drain pump (OPTIONAL)</i>	<i>Ablaufpumpe (OPTIONAL)</i>	<i>pompe de vidange (OPTIONAL)</i>
PL	<i>pompa di lavaggio</i>	<i>wash pump</i>	<i>Spulpumpe</i>	<i>pompe de lavage</i>
RV	<i>resistenza vasca</i>	<i>tank heating element</i>	<i>Tankheizung</i>	<i>rèsistance cuve</i>
RB	<i>resistenza boiler</i>	<i>boiler heating element</i>	<i>Boilerheizung</i>	<i>rèsistance surchauffeur</i>
L1	<i>spia resistenza boiler</i>	<i>Resistance thermostat light</i>	<i>Heizungsanzeige des Boliers</i>	<i>voyant rèsistance surchauffeur</i>
L2	<i>spia START</i>	<i>Start light</i>	<i>Start Anzeige</i>	<i>voyant start</i>
USB	<i>ingresso USB - PC - interfaccia</i>	<i>input USB - PC interface</i>	<i>eingang USB - PC schnittstelle</i>	<i>entrèe USB - PC interface</i>
S1	<i>sonda temperatura boiler pronto</i>	<i>tank probe</i>	<i>Tank temperaturfühler</i>	<i>sonde de tempèrature cuve</i>
S2	<i>sonda temperatura vasca</i>	<i>boiler probe</i>	<i>Boiler temperaturfühler</i>	<i>sonde de tempèrature surchauffeur</i>
PPS	<i>pulsante pompa di scarico</i>	<i>Drain pump switch (optional)</i>	<i>Taste für die Ablaufpumpe (optional)</i>	<i>bouton pompe de vidange (option)</i>
PV	<i>pressostato livello vasca</i>	<i>sink pressure switch</i>	<i>Ruckschater der Spule</i>	<i>Pressostat du bac</i>
SP	<i> sensore porta</i>	<i>door switch</i>	<i>türsensor</i>	<i>interrupteur</i>
START	<i>pulsante di START</i>	<i>Start swich</i>	<i>Start</i>	<i>bouton start</i>
SC1	<i>selezione ciclo</i>	<i>cycle selection</i>	<i>Zyclus Auswahl</i>	<i>sèlection du cycle</i>
SC2	<i>selezione ciclo</i>	<i>cycle selection</i>	<i>cycle selection</i>	<i>cycle selection</i>
L3	<i>spia tensione</i>	<i>Voltage light</i>	<i>Spannungsanzeige</i>	<i>voyant d'alimentation</i>
IG	<i>interruttore generale ON - OFF</i>	<i>General switch</i>	<i>Hauptschalter</i>	<i>Bouton d'alimentation</i>
FU	<i> fusibile</i>	<i>Fuse</i>	<i>sicherung</i>	<i> fusible</i>
CSB	<i>cliscon sicurezza bioler</i>	<i>boiler safety thermostat</i>	<i>Boiler-Sicherheitsthermostat</i>	<i>thermostat sècuritè surchauffeur</i>
CSV	<i>cliscon sicurezza vasca</i>	<i>tank safety thermostat</i>	<i>Tanksicherheitsthermostat</i>	<i>thermostat sècuritè cuve</i>
TE	<i>teleruttore resistenza boiler</i>	<i>Contactor boiler heating element</i>	<i>Boilerheizung-Schuetz</i>	<i>Télérupteur rèsistance surchauffeur</i>

Tolleranze Generali secondo Cicli di Controllo e i Piani di Fabbricazione e Controllo		N° Commessa		
		FOGLIO 6 / 8	SCALA FOGLIO 1:1	
MATERIALE		TITOLO		
DISEGNATORE 30-05-2014 f. scodellaro		SCHEMA ELETTRICO S - SPM		
CONTROLLO 27-01-2017 f. scodellaro				
		CODICE	REV	
		W600005	00	